

Podvodno ohišje

Podvodno kućište

Podvodno kućište

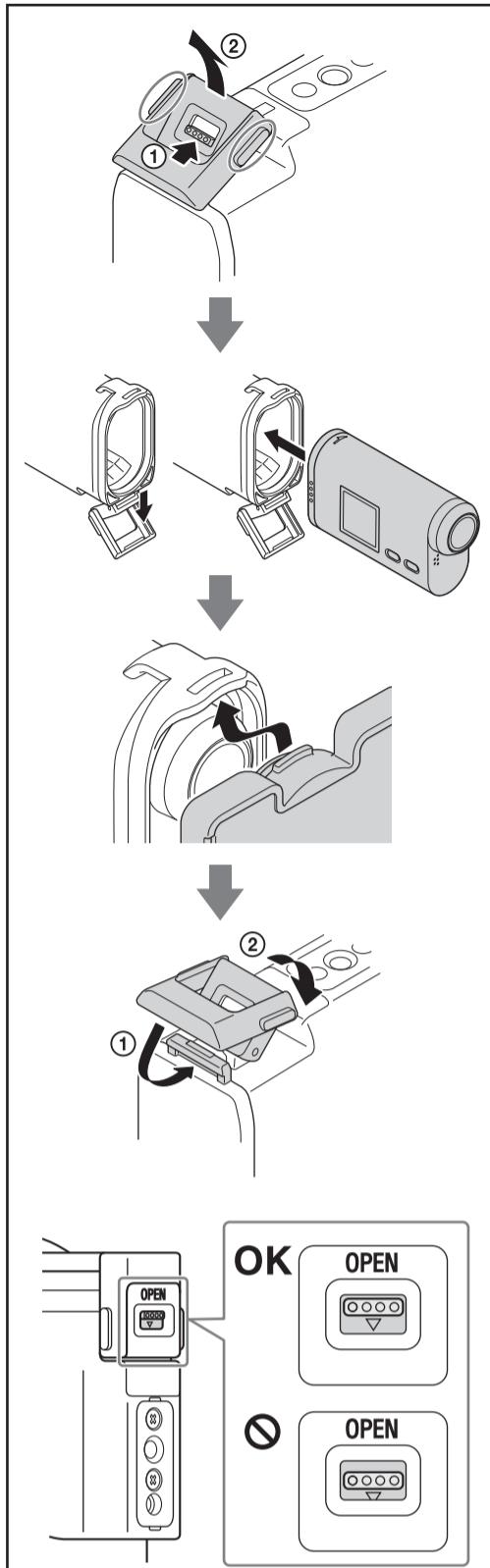
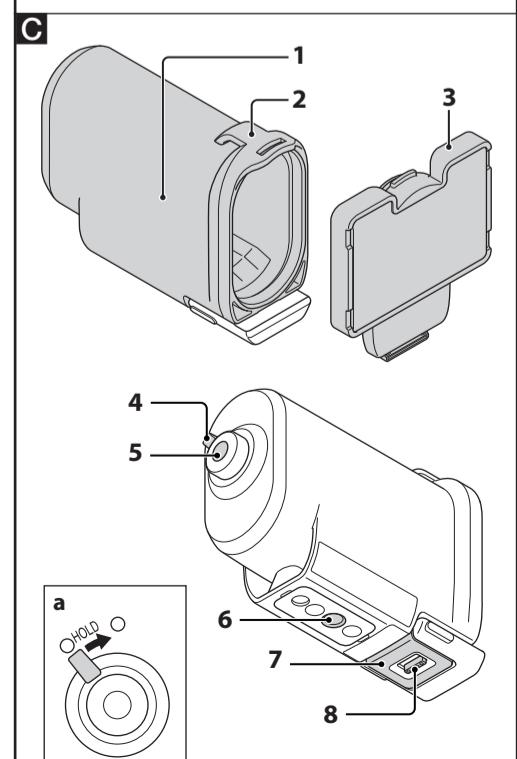
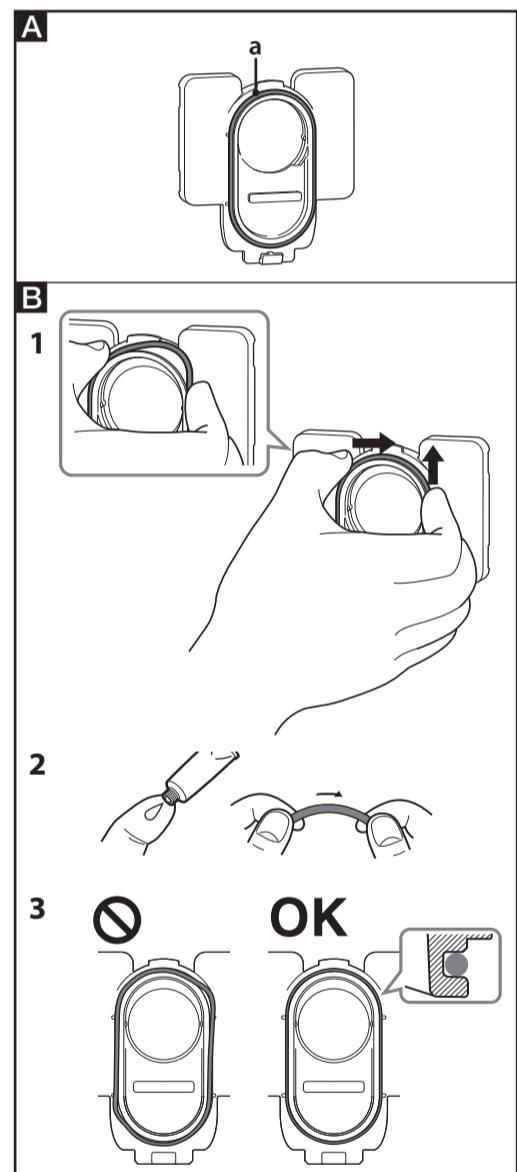
Navodila za uporabo
Upute za upotrebu
Upustvo za upotrebu

©2013 Sony Corporation
<http://www.sony.net/>

MPK-AS3



4531280030



Nastavite kamere

Če ima kamera nastavite za [SCENE], za uporabo te enote nastavite način prizora na [WATER].

O postavkama kamere

Kada kamera ima postavke [SCENE], postavite način snimanja prizora na [WATER] kako biste koristili ovu jedinicu.

O podešavanju kamere

Kada kamera ima podešavanja [SCENE], podešite režim scene na [WATER] da biste koristili ovu jedinicu.

Slovenščina

Vodotesnost

- Kamera deluje do globine 60 m.*
- * Ko je kamera vstavljena v enoto.
- Vodotesnost temelji na preskusnih standardih našega podjetja.
- Enote ne izpostavljajte vodi pod pritiskom, na primer vodi iz pipe.
- Enote ne uporabljajte v termalnih vrelcih.
- Enote uporabljajte v priporočenem temperaturnem obsegu vode od 0 °C do 40 °C.
- Vodotesnost enote ni zagotovljena, če je izpostavljena močnejšemu udarcu (npr. pri padcu). V takem primeru priporočamo pregled enote pri pooblaščenem serviserju (plačljivo).

Opombe

- Ko je vzvod HOLD v zaklenjenem položaju, gumba START/STOP ne morete uporabiti. Pred delovanjem sprostite zatič. (Glejte sliku C-a)
- Pri snemanju pod vodo gladino s kamero v tej enoti bodo posnetki manj ostrti kot pri običajnem snemanju. To ne pomeni, da gre za okvaro.
- Pri snemanju s kamero v tej enoti lahko posnamete tudi zvok, vendar je glasnost zmanjšana.
- Skozi odprtino za kabel na tej enoti napeljite primeren pas in ga pripnite na predmet, ki ga nameravate uporabljati s kamero.
- Pri vstavljanju kamere v enoto sprostite stikalo HOLD na kameri.

Opombe o uporabi

- Pri uporabi te enote med potapljanjem bodite pozorni na dogajanje okoli sebe. Pomanjkanje pozornosti lahko povzroči nesrečo med potapljanjem.
 - V primeru vdora vode bodite pozorni na dogajanje okoli sebe in se dvignite na površje v skladu z varnostnimi pravili potapljanja.
 - Sprednjega stekla ne izpostavljajte močnim udarcem, saj lahko poči.
 - Enote ne odpirajte na plaži ali v vodi. Pripravo, kot sta namestitev kamere in zamenjava pomnilniške kartice, morate izvesti na mestu z nizko vlažnostjo in neslanim zrakom.
 - Enote ne mečite v vodo.
 - Enote ne uporabljajte v naslednjih primerih:
 - v zelo vročem ali vlažnem okolju,
 - v vodi s temperaturo nad 40 °C,
 - pri temperaturah pod 0 °C.
- V teh primerih lahko pride do kondenzacije vlage ali vdora vode in posledične okvare kamere.

- Enota ne sme biti dalj časa izpostavljena neposredni sončni svetlobi ali biti v zelo vročem ali vlažnem okolju. Če se izpostavljenosti enote neposredni sončni svetlobi ni mogoče izogniti, jo prekrjite z brisoča ali jo kako drugače zavarujte.
- Če pride do pregreja kamere, se lahko ta samodejno izklopi ali snemanje morda ne bo pravilno. Preden kamero znova uporabite, jo postavite na hladno mesto in počakajte, da se ohladi.
- Če pride enota v stik s kremo za sončenje, jo temeljito sprijemite z mlačno vodo. Krema za sončenje lahko razbarva ali poškoduje površino enote (npr. nastanejo lahko razpoke).

Vdor vode

Če pride do vdora vode, enoto takoj prenehajte izpostavljanje vodi.

- Če se kamera zmoči, jo takoj odnesite do najbližjega prodajalca izdelkov Sony. Stroške popravila nosi stranka.
- V malo verjetnem primeru, da okvara enote povzroči poškodbe zaradi vdora vode, Sony ne prevzema odgovornosti za morebitne poškodbe opreme (kamere, paketa baterij ipd.) v taki enoti in posnetih vsebin ali stroški, ki jih zajema uporaba kamere.

Uporaba tesnilnega obroča

Tesnilni obroč (glejte sliko A)

Enota ima tesnilni obroč (A-a), ki hrani enoto vodotesnost.

Vzdrževanje tesnilnega obroča je zelo pomembno. Če tesnilni obroč ni vzdrževan v skladu z navodili, lahko pride do vdora vode, zaradi česar se lahko enota potopi.

Namestitev tesnilnega obroča (glejte sliko B)

Izbogajte se nameščanju tesnilnega obroča na prašnih ali peščenih krajinah.

1 Odstranite tesnilni obroč, ki je pritrjen na enoto. (B-1)

- Če želite odstraniti tesnilni obroč, ga pritisnite in porinite v smeri puščice, kot je prikazano. Tesnilni obroč je dovolj ohlapen, da ga zlahka odstranite.
- Pazite, da tesnilnega obroča ne opraskate z nohti.
- Za odstranjevanje tesnilnega obroča ne uporabljajte konicastih ali kovinskih predmetov. Takšni predmeti lahko opraskajo ali poškodujejo utor enote ali tesnilni obroč.

2 Preglejte tesnilni obroč.

- Prepričajte se, da na tesnilnem obroču ni nobenih razpok, izboklin, zarez, prask, sledi vtisnjenega peska ipd. Če na obroču najdete morebitne omenjene delce, ga zamenjajte.
- Stično površino tesnilnega obroča na ohišju preglejte na enak način.

3 Preglejte utor tesnilnega obroča.

Pazljivo odstranite morebitna zrna peska ali soli, ki zaidejo v utor.

4 Namažite tesnilni obroč s posebno mastjo.

- S prsti na tanko premažite celotno površino tesnilnega obroča z majhno kapljico masti. (B-2)
- Na površini tesnilnega obroča mora vedno biti tanek premaz masti. Mast ščiti tesnilni obroč in preprečuje obrabo.

Mast

Uporabljajte samo posebno mast. Druge vrste masti lahko poškodujejo tesnilni obroč in povzročijo puščanje vode.

Folia proti zarosytvi in mast

Folia proti zarosytvi in mast lahko dobite pri najbljžjem prodajalcu izdelkov Sony.

Folia proti zarosytvi (AKA-AF1)

Mast (št. modela 2-582-620-01)

Tesnilni obroč (št. modela 4-435-167-01)

5 Namestite tesnilni obroč v utor enote.

Namestite tesnilni obroč enakomerno v utor in bodite pozorni na naslednje točke:

- Na tesnilnem obroču ne sme biti umazanje.
- Tesnilni obroč ne sme biti zvit ali izbočen. (B-3)
- Nikoli močno ne vlecite tesnilnega obroča.

Končno preverjanje

Znova preverite, da tesnilni obroč ni umazan, opraskan ali zvit itd.

Zrahljan ali stisnjeni tesnilni obroč oz. pesek ali umazanja na njem lahko povzročijo puščanje enote pod vodo.

Pred uporabo vedno preverite tesnilni obroč.

Preverjanje vodotesnosti

Preden namestite kamero, zaprite enoto in jo potopite v vodo, da se prepričate, da ne prepusta vode.

Življenska doba tesnilnega obroča

Življenska doba tesnilnega obroča je odvisna od pogostosti uporabe enote in drugih pogojev. Običajno je življenska doba eno leto.

Vzdrževanje

• Po snemanju na lokaciji, ki je izpostavljena slanemu zraku ob morju, temeljito sperite enoto in zapro sponko v sladki vodi, da odstranite sol in pesek, nato pa jo obrišite s suho krpo. Priporočamo, da enoto potopite v sladko vodo za približno 30 minut. Če na ohišju ostana sol, se lahko kovinski deli okvarijo ali zarjavijo in povzročijo vdor vode. Bodite previdni, da enote ne udarite z drugo opremo, ko jo potapljate v sladko vodo. Ko je tlak vode nizek in tesnilni obroč manj ukrivljen, lahko premočan trk povzroči puščanje vode.

- Če pride enota v stik s kremo za sončenje, jo temeljito sperite z mlačno vodo.
- Obrišite notranjost enote z mehko suho krpo. Ne spirajte je vodo.

Te postopke vzdrževanja izvedite po vsakokratni uporabi enote.

Ne uporabljajte nobenih topil, kot so alkohol, bencin ali razredčilo za čiščenje, saj lahko poškodujete površino enote.

Shranjevanje enote

- Da ohranite učinkovitost tesnilnega obroča, ga namažite s tanko plastjo masti in vstavite v utor, nato shranite enoto na hladnem, dobro prezračevanem mestu.

Ne zapirajte sponke.

- Pripazite na izbjaganje prahu na tesnilnem obroču.

- Izogibajte se shranjevanju enote na hladnem, zelo vročem ali vlažnem mestu ali v istem prostoru z naftalinom ali kafro, saj se lahko enota pod takimi pogoji poškoduje.

C Deli enote

1 Ohišje 2 Odprtina za kabel 3 Podvodna vratca

4 Vzvod HOLD 5 Gumb START/STOP

6 Odprtina za vijak stojala 7 Sponka 8 Zatič sponke

Tehnični podatki

Dimenzijs (pribl.): 64 mm x 72 mm x 103 mm (š/v/g) (brez izbočenih delov)

Teža: pribl. 110 g

Tlačna odpornost: Do globine 60 m pod vodo*

* Ko je kamera vstavljena.

Priložena oprema: Ohišje (1), podvodna vratca (1), komplet natisnjene dokumentacije

Oblika in tehnični podatki se lahko spremenijo brez obvestila.

Hrvatski

Vodonepropusna svojstva

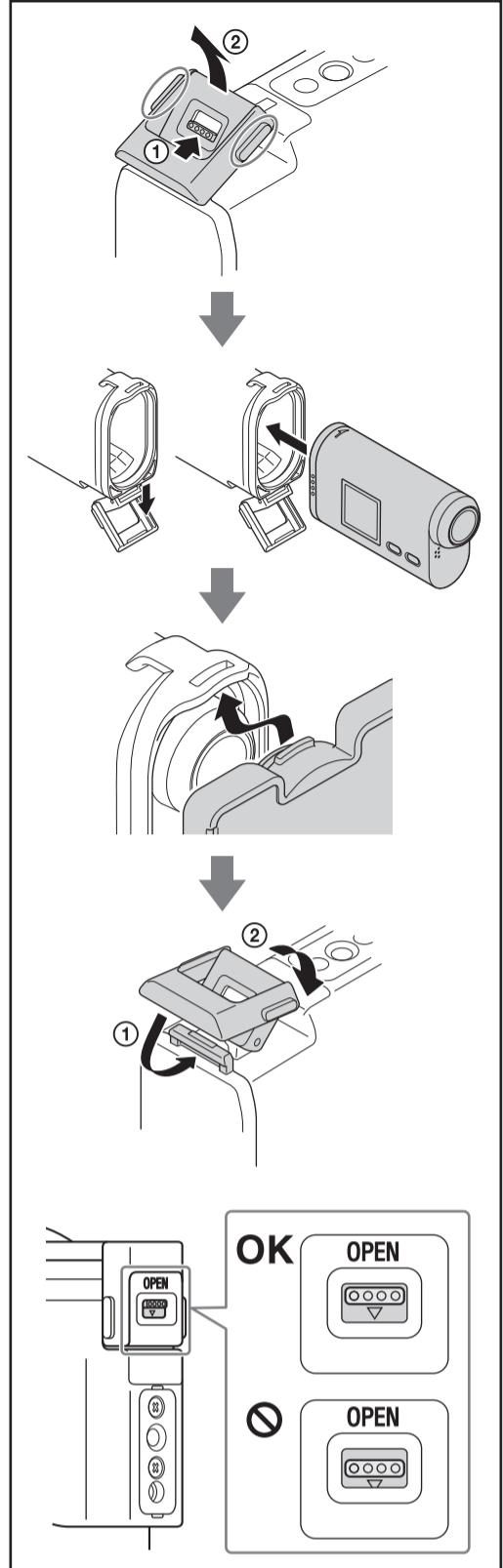
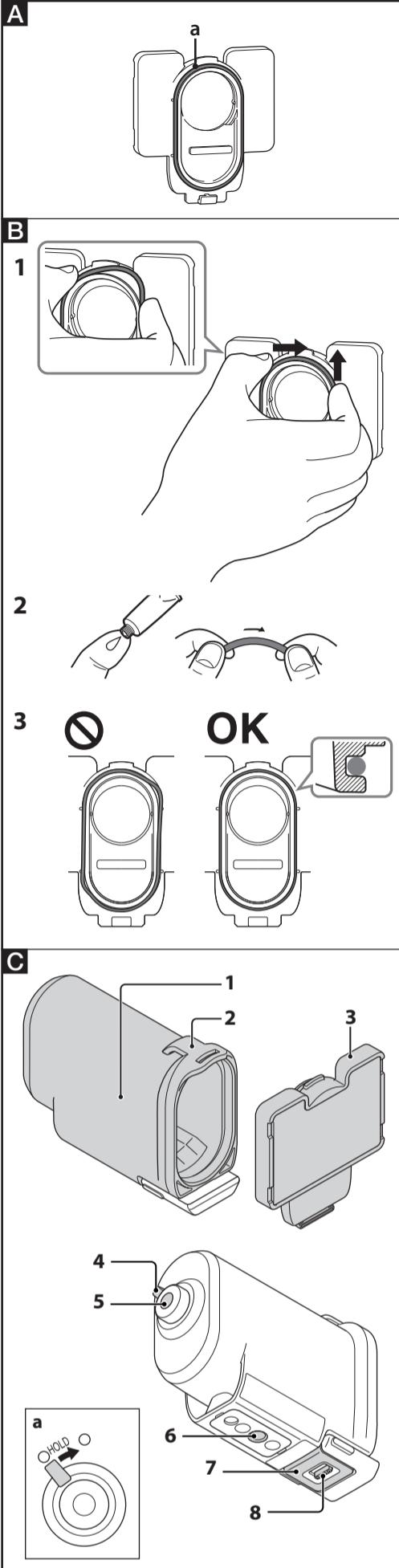
- Kamera se može koristiti do dubine od 60 m.*
- * Kada je kamera umetnuta.
- Vodonepropusna svojstva temelji se na standardima testiranja naše tvrtke.
- Nemojte izlagati jedinicu utjecaju vode pod tlakom, na primjer vodi iz slavine.
- Nemojte upotrebljavati jedinicu u termalnim izvorima.
- Upotrebljavajte jedinicu unutar preporučenog radnog raspona temperature vode od 0 °C do 40 °C.
- Jedinka može izgubiti svojstvo vodonepropusnosti uslijed jakog udarca, primjerice pada na pod. Preporučujemo vam da jedinicu date ispitati ovlaštenoj radionici za popravke (naplaćuje se).

Napomene

- Ne možete raditi s gumicom START/STOP dok je ručica HOLD u zaključanom položaju. Otpustite bravu prije rada. (pogledajte sliku C-a)
- Kada se pomoći kamere u ovoj jedinici snima ispod vode, snimljene slike izgledaju manje jasne od onih uobičajeno snimljenih. Ne radi se o kvaru.
- Možete snimati zvuk dok je kamera u ovoj jedinici, ali je razina zvuka smanjena.
- Provucite odgovarajući kabel kroz rupu za pričvršćivanje na ovoj jedinici, a zatim pričvrstite kabel na stavku koju namjeravate upotrijebiti s kamerom.
- Kada umećete kameru u kućištu ove jedinice, otpustite prekidač HOLD na kameri.

Napomene o upotrebi

- Ako jedinicu koristite tijekom ronjenja, pripazite na sljedeće situacije. Manjak pažnje može prouzročiti nesreću tijekom ronjenja.
- U slučaju da dođe do curenja vode, provjerite situaciju u okruženju i izronite na površinu sljedeći pravila sigurnog ronjenja.
- Ne izlazeći prednje staklo jakim udarcima jer može puknuti.
- Izbjegavajte otvaranje jedinice na plaži ili u vodi. Pripremite poput instalacije kamere i promjene memorijске kartice potrebno je obaviti na mjestu s malo vlage i bez soli u zraku.
- Nemojte bacati ovu jedinicu u vodu.
- Izbjegavajte korištenje ove jedinice u sljedećim situacijama:
 - na vrlo vrućim ili vlažnim mjestima.
 - u vodi toplijoj od 40 °C.
 - na temperaturama nižim od 0 °C.
- U tim situacijama može doći do kondenzacije vlage ili curenja vode, što može oštetići kameru.
- Ne ostavljajte jedinicu duže vrijeme na izravnom sunčevom svjetlu ili na vrlo vrućem ili vlažnom mjestu. Ako ne možete izbjegići izlaganje jedinice izravnom sunčevom svjetlu, obavezno je prekrjite ručnikom ili drugom zaštitom.
- Kada se kamera pregrije, može se automatski isključiti ili snimanje može biti neispravno. Za ponovnu upotrebu kamere, ostavite je neko vrijeme na hladnom mjestu da se ohladi.
- Ako se na jedinicu nalazi ulje za sunčanje, obavezno je temeljito isperite mlakom vodom. Ako se jedinica ostavi s uljem za sunčanje na kućištu, može izgubiti boju ili se oštetići (primjerice, pukotine na površini).



Hrvatski
(Nastavak s naslovne stranice)

Održavanje

- Nakon snimanja na mjestu s morskim povjetarcem, temeljito operite jedinicu u svježoj vodi sa zategnutom kopčom kako biste uklonili sol i pjesak, a zatim obrišite mokom suhom krpom. Preporučujemo da ovu jedinicu uronite u svježu vodu na približno 30 minuta. Ako ostane soli, metalni dijelovi mogu se oštetiti ili se može stvoriti hrda i uzrokovati curenje vode. Pripazite da ovu jedinicu ne udarite drugom opremom kada je uranjate u svježu vodu. Kada je pritisak vode nizak i luk O-prstena malen, preterani udar može izazvati curenje vode.
- Ako se na jedinici nalazi ulje za sunčanje, obavezno je temeljito isperite mlakom vodom.
- Očistite unutrašnjost ove jedinice mokom suhom krpom. Nemojte je prati vodom.

Obavezano provodite gore navedeno održavanje svaki put kada upotrebljavate ovu jedinicu.

Nemojte upotrebljavati nikakve otopine poput alkohola, benzina ili razredjivača za čišćenje jer se tako može oštetiti površinski sloj ove jedinice.

Pri pohranji ove jedinice

- Za sprečavanje trošenja O-prstena, nezнатно ga premažite mašču i umetnite u utor ove jedinice te je pohranite na hladnom, dobro prozračno mjesto. Nemojte zatezati kopču.
- Sprječite skupljanje prašine na O-prstenu.
- Izbegavajte pohranu ove jedinice na hladnom, vrlo vrućem ili vlažnom mjestu ili zajedno s naftalinom ili kamforom jer te vijeti mogu oštetiti.

C Identifikacija dijelova

- Kućište
- Rupa za pričvršćivanje kabala
- Vodonepropusna vrataška
- Ručica HOLD
- Gumb START/STOP
- Rupa za vijak tronošca
- Kopča
- Utor kopče

Specifikacije

- Dimenzije (pribl.): 64 mm x 72 mm x 103 mm
(š/v/d) (isključujući ispuščene dijelove)
Težina: Pribl. 110 g
Otpor na pritisak: Pod vodom do dubine od najviše 60 m*
* Kada je kamera umetnuta.
Priložene stavke: Kućište (1),
Vodonepropusna vrataška (1),
Komplet tiskane dokumentacije

Dizajn i specifikacije podložni su promjenama bez prethodne najave.

Srpski

O performansama otpornosti na vodu

- Kamera može da se koristi u vodi dubine do 60 m.* * Kada je kamera ubaćena.
- Performanse otpornosti na vodu su zasnovane na standardima naše kompanije za testiranje.
- Ne izlažite ovu jedinicu vodi pod pritiskom, kao što je mlaz iz slavine.
- Ne koristite ovu jedinicu u toplim izvorima.
- Ovu jedinicu koristite u preporučenom opsegu temperature vode od 0 °C do 40 °C.
- Preporučene otpornosti na vodu se ponekad gube ako je ova jedinica bila izložena jakom udarcu, recimo ako je bila ispuštena. Preporučujemo da ova jedinica bude pregledana u ovlašćenom servisu za popravku (mogući su troškovi).

Napomene

- Ne možete rukovati dugmetom START/STOP kada je ručica HOLD postavljena u zaključani položaj. Otključajte ručicu pre korišćenja. (Pregledajte sliku C-a)
- Kada snimate slike pod vodom uz pomoć kamere u ovoj jedinici, snimljene slike izgledaju manje jasne nego one koje su snimljene u normalnim uslovima. To nije kvar.
- Mozete da snimate zvuk dok se kamera nalazi u ovoj jedinici, ali nivo zvuka je umanjen.
- Provucite prikladni kabl kroz otvor za postavljanje na ovoj jedinici, a zatim povežite kabl na predmet koji nameravate da koristite sa kamerom.
- Kada ubacujete kameru u kućište ove jedinice, oslobođite prekidač HOLD na kameri.

Napomene o korišćenju

- Kada koristite ovu jedinicu dok ronite, obavezno obratite pažnju na situaciju u okruženju. Nedostatak pažnje može dovesti do nezgode u toku ronjenja.
- U slučaju da dode do curenja vode, obavezno obratite pažnju na situaciju u okruženju i izronite na površinu prateći pravila bezbednosti ronjenja.
- Ne izlažite prednje staklo jakim udarcima, jer ono može da se slomi.
- Izbegavajte da otvorite ovu jedinicu na plaži ili u vodi. Priprema kao što je instaliranje kamere i zamena memorijске kartice bi trebalo da bude izvedena na mestu niske vlažnosti i bez soli u vazduhu.
- Nemojte da bacate ovu jedinicu u vodu.
- Izbegavajte korišćenje ove jedinice u sledećim situacijama:
 - na veoma vremom ili vlažnom mestu.
 - u vodi toploj od 40 °C.
 - na temperaturama ispod 0 °C.
 U ovim situacijama možda da dođe do kondenzovanja vlage ili curenja vode i to može da ošteti kameru.
- Ne ostavljajte ovu jedinicu na direktnom sunčevom svetlu ili na veoma toplo i vlažnom mestu tokom dužeg vremenskog perioda. Ako ne možete da izbegnete da ostavite ovu jedinicu na direktnom sunčevom svetlu, obavezno je pokrijte peškirom ili nekim drugim vidom zaštite.
- Kada se kamera pregreje, ona može da se automatski isključi ili može da dode do kvara pri snimanju. Da biste ponovo koristili kameru, ostavite je na neko vreme da se ohladi na hladnom mestu.
- Ako na ovu jedinicu dospe ulje za sunčanje, obavezno je dobro isperite mlakom vodom. Ako ovu jedinicu ostavite sa uljem za sunčanje na kućištu, površina jedinice može da izbledi ili se ošteti (mogu da se pojave naprsline na površini).

Curenje vode

Ako voda procuri, odmah prestanite da izlažete ovu jedinicu vodi.

- Ako se kamera pokvaci, odmah je odnesite najbližem Sony prodavcu. Troškove popravke mora da snosi korisnik.
- U slučaju nezgode da kvar ove jedinice izazove oštećenje zbog curenja vode, Sony ne pruža garanciju za oštećenja opreme koja se nalazi u njoj (kamera, baterija itd.) i snimljeni sadržaj, niti za troškove nastale u toku snimanja.

Održavanje O-prstena

O-prsten (pogledajte sliku A)

Ova jedinica koristi O-prsten (A-a) koji održava njenu vodooodpornoću.

Održavanje O-prstena je veoma važno. Ako se održavanje O-prstena ne sprovodi u skladu sa uputstvima, to može dovesti do curenja vode i izazvati potapanje jedinice.

Postavljanje O-prstena (pogledajte sliku B)

Izbegavajte postavljanje O-prstena na prašnjavim ili peskovitim mestima.

1 Uklonite O-prsten koji je postavljan na ovu jedinicu. (B-1)

- Da biste uklonili O-prsten, pritisnite ga i i pomjerite u smeru strelice, kao što je prikazano na slici. O-prsten ima dovoljno zazoru da bi njegov uklanjanje bilo lako.
- Pazite da ne ogrebete O-prsten noktima.
- Ne koristite oštре ili metalne predmete da uklonite O-prsten. Takvi predmeti mogu da ogrebnu ili oštete žleb jedinice ili O-prsten.

2 Pregledajte O-prsten.

- Proverite da li na O-prstenu ima naprslina, iskrivljenja, sitnih pukotina, ogrebotine, utisnutog peska itd.
- Ako pronađete bilo šta od toga, zamenite O-prsten.
- Na isti način pregledajte površinu na kućištu koja naleže na O-prsten.

3 Pregledajte žleb O-prstena.

Pažljivo uklonite svako zrno peska ili kristalizane soli koje dospe u žleb.

4 Premažite O-prsten predviđenim mazivom.

- Koristite malu kap maziva, vrhovima prstiju tanko premažite čitavu površinu O-prstena. (B-2)
- Uverite se da na površini O-prstena uvek postoji tanki premaž maziva. Mazivo štiti O-prsten i spričava habanje.

Mazivo

Koristite samo mazivo koje je predviđeno. Druge vrste maziva će ošteti O-prsten i izazvati curenje vode.

Folija protiv zamagljivanja i mazivo

Kod najbližeg Sony prodavca možete da nabavite foliju protiv zamagljivanja i mazivo.

Folija protiv zamagljivanja (AKA-AF1)

Mazivo (model br. 2-582-620-01)

O-prsten (model br. 4-435-167-01)

5 Postavite O-prsten na žleb ove jedinice.

Postavite O-prsten ravnomerno u žleb, obraćajući pažnju na sledeće detalje:

- Uverite se da na O-prstenu nema nečistoće.
- Uverite se da O-prsten nije uvrnut i da nema izbočina. (B-3)
- Ne vučite O-prsten snažno.

Poslednja provera

Ponovo proverite da li na O-prstenu ima nečistoća, ogrebotine ili uvrnuća.

Obavljajući ovaj postupak, O-prsten je u potpunosti spreman za upotrebu.

Kako da proverite da li voda curi

Pre nego što ubacite kameru, uvek zatvorite ovu jedinicu i potopite je u vodu da biste se uverili da voda ne curi.

Vek upotrebljivosti O-prstena

Vek upotrebljivosti O-prstena se razlikuje u zavisnosti od frekvencije i uslova korišćenja. Uopšte, to vreme iznosi oko jedne godine.

Održavanje

- Nakon snimanja na lokaciji na kojoj duva povetarac s mora, dobro operite ovu jedinicu u svježoj vodi dok je kopča pričvršćena kako biste uklonili so i pesak, a zatim je izbrisati mokom suvom krpom. Preporučujemo vam da jedinicu držite potopljenu u svježoj vodi tokom 30 minuta. Ako je ostavite sa solju na površini, metalni delovi mogu da se oštete ili zardaju, što može da dovede do curenja vode. Pazite da ne udarite ovu jedinicu drugom opremom kada je potopljena u vodi. Kada je pritisak vode nizak i zakrivljenošć O-prstena mala, prekomerni udarac može da izazove curenje vode.

- Ako na ovu jedinicu dospe ulje za sunčanje, obavezno je dobro isperite mlakom vodom.
- Obrišite unutrašnjost ove jedinice mokom suvom krpom. Ne perite je vodom.

Obavljajući ovaj postupak svaki put kada koristite ovu jedinicu.

Za čišćenje ne koristite ni jedan tip rastvarača kao što je alkohol, benzin ili razredjivač, jer oni mogu da oštete završni sloj kućišta.

Skladištenje ove jedinice

- Da biste sprečili propadanje O-prstena, lagano ga premažite mazivom i umetnite u njegov leb, a zatim uskladištitе ovu jedinicu na hladnom, dobro provetrenom mestu. Ne pričvršćujte kopču.

- Sprečite skupljanje prašine na O-prstenu.

- Izbegavajte skladištenje ove jedinice na hladnom, vrlo topлом ili vlažnom mestu ili u blizini naftalina ili kamfora, jer u tim uslovima može doći do njenog oštećenja.

C Identifikacija delova

1 Kućište 2 Otvor za postavljanje kabla 3 Vrata za ronjenje

4 Ručica HOLD 5 Dugme START/STOP

6 Rupa za šraf stativa 7 Kopča 8 Zatvarač kopče

Specifikacije

Dimenzije (približne): 64 mm x 72 mm x 103 mm
(š/v/d) (izuzimajući isturene delove)

Masa: Približno 110 g

Otpornost na pritisak: Do dubine od 60 m pod vodom*

* Kada je kamera ubaćena.

Sadržaj pakovanja: Kućište (1), vrata za ronjenje (1), stampana dokumentacija

Dizajn i specifikacije su podložni promenama bez najave.